

1.8 Ordstilling i hoved- og bisætninger

1.8.4.1 Opgave A

Marker hoved- og bisætninger i nedenstående tekst med HS og BS!

1. _____ Muren mellem øst- og vestsektoren i Berlin blev bygget den 13. august 1961.
2. _____ Vestberlinerne og vesttyskerne kunne kun komme ind i Østberlin eller Østtyskland, _____ hvis de havde passersedler.
3. _____ Da muren var bygget, _____ var østberlinerne og DDR-borgere afskåret fra besøg i Vestberlin og Forbundsrepublikken Tyskland, _____ selv om de havde familie i Vestberlin og Forbundsrepublikken Tyskland.
4. _____ Kun for pensionister og i undtagelsestilfælde afveg man fra denne regel.
5. _____ Inden muren blev bygget, _____ flygtede tusindvis af østtyskere til Vesttyskland.
6. _____ Muren adskilte på en tilfældig måde bydele, _____ som havde udviklet sig gennem århundreder.
7. _____ Når man så fra vest mod øst, _____ bestod muren af en 3,5 m høj betonvæg, _____ som var belyst af projektører.
8. _____ Mens muren stod, _____ blev mange mennesker i perioden fra 1961 dræbt ved denne specielle grænse.
9. _____ I efteråret 1989 brød DDR endeligt sammen, _____ og det siges, _____ at misforståede ordrer fra partiledelsen var årsag til, _____ at de østtyske grænsevagter åbnede muren.
10. _____ Da muren faldt, _____ var det første gang i knapt 30 år, _____ at indbyggerne atter frit kunne bevæge sig mellem de to dele af Berlin.

1.8.4.2 Opgave B

Sæt ordene i bisætningen i rigtig rækkefølge efter følgende princip:

Ich gehe heute nicht zur Arbeit,

weil 1

ich 2

bin 4

krank 3

1. Die Fußballmannschaft verliert viele Spiele,

sie _____

spielt _____

schlecht _____

da _____

2. Er saß im Sessel,

klingelte _____

an der Tür _____

während _____

es _____

3. Sie waren alle freundlich zu mir,

mich _____

sie _____

als _____

besuchten _____

4. Jeden Sommer machen wir Urlaub an der Adria,

sehr schön _____

ist _____

das Wetter _____

weil _____

immer _____

im Süden _____

5. Er gab mir das Geld,

obwohl _____

nicht _____

es _____

gehörte _____

mir _____

6. Sie hat gesagt,
gestern _____
sie _____
gewesen _____
ist _____
dass _____
im Kino _____

7. Der Mann legte sich sofort auf das Sofa,
nachdem _____
nach Hause _____
er _____
war _____
gekommen _____

8. Es hat viele Jahre gedauert,
die Frau _____
hat _____
wieder _____
ihre alte Freundin _____
getroffen _____
bevor _____

9. Mein Vater hat sich gefreut,
mir _____
ist _____
ergangen _____
gut _____
wenn _____
es _____

10. Der Kunde fragt,
geliefert _____
ob _____
die Waren _____
wir _____
haben _____
schon _____

1.8.4.3 Opgave C

Formuler hoved- og bisætninger! Sætningerne skrives efter følgende princip!

Peter sagt – Der Sommer ist am schönsten.

Er sagt, dass der Sommer am schönsten ist.

1. Die Kunden hören – Die Preise steigen stark.

2. Die Politiker verstehen – Der Ölimport ist für Dänemark sehr wichtig.

3. Karina glaubt – Die Sendung im Fernsehen wird spannend.

4. Die Kinder wünschen – Die Eltern bekommen mehr Freizeit.

5. Ich finde – Du leistest eine gute Arbeit in der Firma.

6. Der Schauspieler denkt – Der Film ist ein großer Erfolg geworden.

7. Die Landwirte befürchten – Die Situation wird sich schnell verändern.

8. Der Mann sagt – Er hat in seinem Leben nie Karten gespielt.

9. Die Frau meint – Man hat ihr nicht das ganze Geld gegeben.

10. Der Verkäufer verspricht – Die Firma wird künftig rechtzeitig liefern.

1.8.4.4 Opgave D

Indsæt da, als eller wenn!

Mann: „Seid ihr diesen Sommer mit dem Zug gefahren, _____ ihr in Italien Urlaub machtet?“

Frau: „Nein, wir sind mit dem Auto unterwegs gewesen. _____ wir nächstes Jahr wieder nach Südeuropa fahren, werden wir aber unterwegs noch mehr Pausen einlegen.“

Mann: „Wo übernachtet ihr normalerweise?“

Frau: „_____ wir frühmorgens losfahren, übernachten wir immer in München, _____ mir die Stimmung in dieser Stadt sehr gefällt. Voriges Jahr, _____ meine Mutter noch mitgefahren ist, haben wir aber in Nürnberg übernachtet. _____ die Hotels in den Städten aber ziemlich teuer sind, werden wir nächstes Mal in einem Dorf übernachten, _____ wir etwas Billigeres finden können.“

Mann: „Wie war das Wetter, _____ ihr in Italien wart?“

Frau: „_____ wir ankamen, hatte es gerechnet, später hatten wir aber nur Sonnenschein und sogar eine Hitzewelle. _____ wir nächstes Jahr wieder hinfahren, werden wir uns ganz bestimmt ein Hotel in der Nähe des Meers suchen.“

Mann: „Meine Frau und ich möchten euch gern besuchen kommen, _____ wir nächstes Jahr in der Nähe von _____ Neapel Urlaub machen. _____ wir aber noch nicht wissen, ob die Reise vielleicht nach Südfrankreich geht, können wir euch erst später Bescheid sagen.“

Frau: „_____ ihr Lust habt, würde es uns sehr freuen euch im Urlaub zu treffen.“

1.8.4.5 Opgave E

Skriv din oversættelse på notesblokken, og gem oversættelsen på det eget drev!

1. Jeg så manden, da han kørte hjem.
2. Vi sender varerne, når vi har modtaget bestillingen.
3. Før jeg går i seng, læser jeg avisen.
4. Hans kone kom hjem, mens han lavede mad.
5. Fordi du ikke har købt avisen, kender du ikke resultatet.
6. De spørger os tit, om vi har været i Tyskland.
7. Da døren åbnede sig, tav begge omgående.
8. Jeg hørte, at politiet havde forhindret katastrofen.
9. Ledelsen diskuterer forslaget, da medarbejderne ønsker ændringer.
10. Efter at han havde taget kørekort, ønskede han sig en bil.